

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO X — PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 25 DE AGOSTO DE 1945 — NUMERO 480

EL COMERCIO DEL CACAO PRESENTA BUENAS PERSPECTIVAS DE CONTINUAR EN AUMENTO DURANTE LA POST - GUERRA

Cerca del 47 por ciento de las importaciones de cacao estadounidense se originaron de la América Latina desde 1935—1939

El comercio del cacao en las Américas, aunque depende de muchos factores, se espera que seguirá una fuerte tendencia de aumento durante los años de la postguerra. Eso informa el New York Journal of Commerce al hacer un estudio de dichas perspectivas.

Según dicha información Estados Unidos continuará siendo el principal mercado del cacao producido en los otros países americanos. Sin embargo y de conformidad con el criterio del New York Journal of Commerce, los países productores, a fin de marcar el paso con las demandas crecientes tendrán que arrostrar los siguientes factores que afectan la producción: (1), mejora-

miento de las prácticas de producción; (2) el control y exterminación de las plagas que atacan los árboles de cacao; (3), preparación mejor del grano para el mercado.

Las demandas de cacao en los Estados Unidos no han alcanzado el punto de saturación, según dichos informes; y dado el período de gran actividad industrial en los años de la postguerra se cree que la tendencia de aumento continuará caracterizando la demanda.

Durante el período entre 1935 1939, cerca del 47 por ciento de las importaciones norteamericanas de cacao llegaron de las otras repúblicas americanas.



El General Dwight D. Eisenhower, izq., el General George S. Patton, centro, y el Presidente Harry S. Truman, derecha, asisten en Berlín al acto de izar oficialmente el pabellón de los Estados Unidos sobre la capital de Alemania. La bandera que se izó fué la misma que ondeaba sobre el Capitolio de Washington cuando se declaró la guerra con el Japón el 7 de diciembre de 1941. La misma bandera se izó sobre Roma cuando se ocupó la capital de Italia y probablemente ondeará sobre Tokio cuando se derrote definitivamente al último miembro del Eje.

DISCURSO DEL CONSUL DE PANAMA

Señores:

La democracia y la libertad celebran hoy su fecha más gloriosa.

La segunda guerra mundial constituyó para la humanidad el sacrificio más grande que registra la historia. Muchos pueblos libres de la tierra tuvieron la amargura de sufrir el atropello de las que fueron prodrosas naciones del funesto Eje, y supieron de la desgracia de ver sus derechos conculcados, sus ciudades y cripos arrasados, sus ciudadanos masacrados y sus libertades suprimidas siendo substituidas por la más repugnante esclavitud.

Francia, la hidalga patria de tantos varones ilustres, fué sojuzgada por la fuerza arrolladora de la avalancha nazi, Inglaterra contempló con amargura el terrible saqueo de Flandes y Dunquerque. La China, que es stoicamente soportó durante varios años, el sola, el empuje de la máquina de guerra del Japón. Grecia, la cuna de la civilización antigua, ese pensil fragante del pensamiento humano, fué también arrollada por el poder aplastante de la Fuer-

za, y así, uno a uno, los pueblos libres de Europa y Asia cayeron al primer empuje de aquella ola destructora que se llamó un día el poder destructor del Eje.

Sin embargo, la Justicia y la Libertad tenían que romper el velo tenebroso de aquella noche de desgracias para que irrumpiera el sol luminoso de la Victoria alda. Era preciso, que los hombres que se sacrificaron con denuedo en aras de la libertad, en holocausto a la justicia y en nombre de la civilización, pudieran oír las fanfarrias del más hermoso triunfo humano que la historia registra. Porque hoy no es señores el simple triunfo de las armas, si no el triunfo del pensamiento, la aborrecida del sol de los hombres libres que supieron aprender su vida por la Humanidad.

Hoy celebramos aquí la caída del último bastión de ese terrible triunvirato que se llamó el Eje. Contemplamos la humillación del orgulloso Imperio del Sol naciente, a cuyo ocaso asistimos haciendo votos fervientes por que ese Sol novenario se asomara en el oriente del mundo.

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL RINDÉ EL INFORME DE SUS GENEROSAS ACTIVIDADES

Limón, 14 de Agosto de 1945.

Señor Director de LA VOZ ATLANTICA, Limón.

Por encargo de la señora Presidente de la Sociedad de San Vicente de Paul le suplico publicar para conocimiento de todas las personas generosas que nos ayudaron, el siguiente estado de cuentas desde el 19 de Julio de 1945 hasta el 30 de Julio de 1945:

Saldo anterior a Junio de 1944 \$ 1215.45.
Entradas hasta Junio: \$ 6413.10.
Salidas: \$ 6139.90.
Saldo a favor: \$ 273.20.
Saldo total: \$ 1488.65.

Damos las gracias a todas las personas que espiritualmente nos ayudaron tanto con contribuciones regulares, como en las rifas que se hacen semanalmente y a la M. H. Corporación Municipal por su subvención de \$ 100.00 mensuales.

Especialmente en estos tiempos críticos por los necesitados no ha sido posible aliviar siquiera en algo tanta miseria entre nuestros pobres.

Dios, por la intercesión de San Vicente, recompense con creces a los bienhechores de los pobres.

De Ud. muy atta. s. s.,

VICTORIA JONES,
Secretaria

GRAVE ACCIDENTE

Pereció el maquinista Roberto Molinari Campi

Se nos informa de un grave accidente ocurrido el miércoles pasado en la vía férrea del Ferrocarril de la Northern.

El maquinista Roberto Molinari Campi conducía el tren N° 21 con la máquina 50. Al llegar a Liverpool se Pasa a la pág. 2

LOS BUSES QUE USA LA COMPAÑIA DEL FERROCARRIL NO ESTAN EN BUENAS CONDICIONES

DE UN MOMENTO A OTRO PUEDE OCURRIR UNA TRAGEDIA

Hace algunas semanas el auto-bus que hace el servicio de pasajeros entre Limón y lugares cercanos estuvo a punto de ser arrollado por el tren de pasajeros en las cercanías de Moín. Parece que el motor que es bastante viejo, falla continuamente y que los frenos no trabajan a satisfacción no obstante los esfuerzos que el departamento de mecánica hace por mantener en ser-

vicio esta maquinaria casi inútil.

Milagrosamente se salvaron los pasajeros, pero lo que no ocurrió ese día podrá ocurrir cualquiera otro con pérdidas de vidas que es mejor evitar. Nosotros tenemos en nuestro poder todos los datos de ese accidente y próximamente haremos las publicaciones del caso en la esperanza de que se tome alguna medida en beneficio de los pasajeros.

MUNDO SOCIAL

DE SAN JOSE

Regresaron de San José después de una corta temporada de verano don Mario Escalante, su señora esposa doña Ana María de Escalante y sus dos niños

DE SAN JOSE

Regresó de San José don J. estuvo algunos días en asuntos profesionales el licenciado don Fernando del Barco.

PARA LOS ESTADOS UNIDOS

En viaje de vacaciones, que durará unas seis semanas, partieron hace pocos días para los Estados Unidos Mr. Robert Richard, auditor de la compañía Bananera de Costa Rica y su señora esposa. Con motivo de su viaje le fué ofrecido por un grupo de amigos un elegante party en el Banana Club. Le deseamos a los viajeros una alegre temporada de vacaciones.

ENFERMO

Bastante delicado de salud se encuentra en el Hospital de la Compañía Bananera el estimable amigo coronel don Enrique Esquivel Comandante de Plaza de esta provincia. Aunque su estado no ofrece gravedad, si lo es bastante delicado. Deseamos para el señor Esquivel un pronto y completo restablecimiento.

NUEVO AUDITOR DE LA C. B. D. C. R.

Con motivo del viaje de Mr. Robert Richard a los Estados Unidos, ha sido encargado de la Auditoría de la Compañía Bananera, el caballero Mr. E. C. Doolen quien permanecerá entre nosotros unas seis semanas.

COSTA RICA SODA WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos
Agencia Cervecería Traube

LIMON

FLORIDA ICE AND FARM CO.

LA FLORIDA Maderas
Fábrica de Hielo

Nos es muy grato saludar lo.

ENFERMITA

Desde hace varios días se encuentra muy delicado de salud la niñita de nuestros

amigos don Alvaro Goicoechea y doña Elsa Argüello de Goicoechea.

Mucho sentimos la enfermedad de la pequeña amiguita y le deseamos su completa mejoría.

TALLER MECANICO
MACHINE SHOP

FIFTH AVENUE — BUILDING N° 85

Conducts general Repairs, First class workmanship guaranteed. On Hand, at all times — Beds, Springs and other Household things.

PRICES MODERATE
C. THOMPSON, Proprietor.

PARA SAN JOSE

A pasar algunos días en San José, partieron el miércoles doña Nini de Robles y su hija la señorita Marta.

DE PANDORA

Procedente de su finca Pandora se encuentra en es-

ta ciudad en viaje de negocios don Otto Starke.

DE MANILA

En viaje de recreo estuvieron en esta ciudad procedentes de Manila don Manuel Miranda y su señora esposa doña Leonor de Miranda.

—CAPAS DE MANGAS—
ESCLAVINA ENTERA y
GENERO AHULADO

le ofrece de la mejor calidad, el
ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

EL TEATRO MODERNO

tiene el honor de presentar a su muy estimable clientela el siguiente programa para la semana próxima:

LUNES 27 de agosto ALOMA (Aloma of the South Seas) Dorothy Lamour	VIERNES 31 de agosto EL MEDICO DE LAS LOCAS Adriana Lamar
MARTES 28 de agosto 40 MALVADOS (Forty Thieves) Hopalong Cassidy	SABADO 1º de setiembre JINETES DE LA FRONTERA (Riders of the Deadline) Hopalong Cassidy
MIÉRCOLES 29 de agosto LAS CALAVERAS DEL TERROR Ultima época	DOMINGO 2 de setiembre SOR CLOTILDE (Till We Meet Again) Barbara Britton Ray Milland
JUEVES 30 de agosto EL MEDICO DE LAS LOCAS Ramón Pereda	

Nos permitimos llamar su atención a la nota al verso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y enviarnos la pena de tener que cortar su servicio

"LA VOZ ATLANTICA"

Director Proprietario: E. Arrázola Posada
Apartado de Correo: Letra J.

Semanario de intereses generales

EL PERIODICO QUE TIENE MAS CIRCULACION EN LA PROVINCIA.

Tenemos agencias en los siguientes lugares:
Nuestro Semanario es el único que tiene noticias en inglés y que es leído en los lugares más remotos de toda la Provincia.

Bananito	Margaret Mitchell
San Clemente	George Julie
Beverly	Justin Clarke
Pandora	A. B. C Hart
Cahuita	Hernan Skinner
Puerto Viejo	Dudley Barton
Limon	Jo A. Thomas
Liverpool	Phillip Henry
Cuba Creek	E. C. Campbell
Hoston Line	Kate Green
Zona	Justino Vallejo
Zent Commsigry	J. Earle
Estrada	Geo Hart
Matina	Emael Murray
25 Millas	Amos Henry
26 Millas	Geo Hart
28 Millas	H. A. Allen
Pacarito	Antonio Allen
Calivention	Walter Morrison
Manilla	Stanford Barton
Sigüiren	José Markland
Cairo	Simón Jones
Alemania	T. T. Thompson
Colorado Bar	Fernal Cleland
Gudicimo	Stanley Watson
Gudipies	J. Zambada
Cerro Dispensario	Jas Franklia
San José	Bryan Clunie
Carrizao	Bryan Clunie
Aljuela	Bryan Clunie
Heredia	Bryan Clunie

GRAVE ACCIDENTE ..
(VIENE de la pag. UNO)

detuvo para coger un carro de carga, y al pasar uno de los puentes pequeños en esa región el puente se desprendió cayendo la máquina y pereciendo el señor Molinari Campi. El fogonero Señor Garino se encuentra gravemente herido.

Los funerales del señor Molinari Campi se efectuaron el jueves en la ciudad de Alajuela hacia donde fué trasladado su cuerpo en tren especial.

Al consignar la noticia que mucho lamentamos enviamos nuestra condolencia muy sentida a los deudos del señor Molinari.

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele The People's Tailor

We beg to call your attention to our remark at the back of our receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

LA LISTAS DE PRECIOS

Cuando don Isaac Zúñiga Montúfar fué nombrado Administrador de Precios, renació en el país la confianza de que se terminaría la especulación. Era el señor Zúñiga Montúfar la persona indicada para el cargo. De honorabilidad indiscutible y alejado de todo compromiso político o comercial, su actuación tenía que ser todo lo eficaz que el país era en esos momentos de crisis.

Pero todas sus buenas cualidades y todas sus buenas intenciones están fracasando ante una especulación que parece estar firmemente organizada. Y decimos esto porque no obstante las listas oficiales de precios, las denuncias y la labor de los inspectores los artículos de primera necesidad no han bajado de precios y parece que reina completa anarquía en la distribución de los artículos de consumo en las distintas regiones del país.

En lo que se refiere a esta provincia algo hay que hacer en beneficio de los consumidores. Hace veintidos días no se consigue arroz, pero no obstante las grandes compañías tienen en cantidad suficiente para el consumo de sus empleados. Esto indica que puede conseguirse en el país en cantidad suficiente para una justa distribución entre pobres y ricos.

No hay en estas observaciones empeño ninguno de crítica. Hay la necesidad de que las cosas se organicen en beneficio de toda la población. Mientras permanecemos en estado de guerra podíamos resignarnos con esta situación de anarquía. Siempre esperábamos que ella era transitoria. Ahora que se ha firmado la paz en necesario que la organización de la oficina de precios responda a la importancia que ella tiene. Una acción rápida y efectiva podría normalizar un poco la situación de crisis que atravesamos en muchos lugares del país, y es el señor Zúñiga Montúfar quien tiene en sus manos el remedio.

DR. B. FERNANDEZ SEGURA
MEDICO CIRUJANO

abrió su consultorio médico en los bajos del Park Hotel Hispano-Americano, contiguo a oficina dental del Dr. Pacheco.

Horas de consulta: 2 p. m. a 5 p. m.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

Lancha Santa Elena

La nueva Tarifa de Fletes y Pasajes, entre BARRA DEL COLORADO - LIMON y viceversa, es la siguiente:

Pasaje para la Barra, incluyendo desayuno	c/u.	10.00
Toda clase de granos, vegetales y meradería en general (el quintal)	2.50	
Cigarrillos por caja, (quintal)	2.00	
Estaciones con Diesel y Gasolina de 53 galones	8.00	
Estaciones con Petróleo, Licor y Aceite Lubricante de 53 galones	10.00	
Maquiaria, pesando más de 400 libras precio convencional.		
Otros no especificados aquí se encuentran en la Tarifa General.		
Estaciones vacías devueltas de 53 galones	1.50	
Estaciones vacías no devueltas de 53 galones	2.50	
Jabas botellas vacías, devueltas, cada una	OS	
Otros envases vacíos devueltos, libras.		
Estaciones para licor, vacíos devueltos de 10 galones	1.00	

NOTA: La carga deberá ser entregada en la plataforma de la Aduana. Aceptamos carga con anticipación en nuestras bodegas, siempre que esté perfectamente empaquetada y en buenas condiciones. La carga y descarga será por cuenta nuestra.

PARA MAS INFORMES SIRVASE PASAR POR NUESTRAS OFICINAS

ENRIQUE MANGEL ROSAT, Administrador

EN LOS ESTADOS UNIDOS?

Comerciante reputado en todo el país con veintiseis años de experiencia en el ramo de tiendas, ofrece oportunidad de exhibir permanentemente en los Estados Unidos productos de San José de Costa Rica y alrededores. Muy familiarizado con el manejo de tiendas y al detalle y con buenas relaciones con importantes compradores y dueños de establecimientos detallistas.

Envíe por correo aéreo descripción de sus productos y plazos en que puede entregar los pedidos. Sirva cotizar precios incluyendo transporte y derechos aduaneros de la mercancía puesta en el puerto desentradada en Estados Unidos. Especifique la comisión o porcentaje que está dispuesto a conceder en las ventas a las tiendas detallistas de los Estados Unidos.

MAX STENZLER

SALOMON CHIN

—Estrada—

LA IBERIA

SEÑOR GANADERO:

No se deje engañar!
PARA MANTENER SUS ANIMALES SANOS



CASOS Y COSAS

Por H. P. SMITH

El presidente Truman declaró a los periodistas que los rusos están tan ansiosos de entenderse con los Estados Unidos como los norteamericanos de entenderse con la URSS.

En la batalla que se libra en los Estados Unidos acerca del servicio militar obligatorio en tiempo de paz, se exponen los siguientes argumentos:

EN CONTRA:
—Que el servicio militar obligatorio en tiempo de paz es antidemocrático.

—Que es innecesario en vista de la nueva organización de la paz.

—Que los Estados Unidos, Inglaterra y la Unión Soviética deben reducir considerablemente sus ejércitos y sus preparativos bélicos ya que no existen diferencias entre ellos que hagan temer la guerra.

A FAVOR:

—Que el servicio obligatorio universal es más democrático que el voluntario.

—Que es necesario preparar militarmente a todos los ciudadanos para que tengan mayores posibilidades de so-

brevir en caso de guerra.

—Que es necesario que las naciones enemigas de la guerra tengan un instrumento apto para hacerla.

—Que no hay derecho a poner en peligro a los Estados Unidos con la esperanza de que será posible evitar una nueva guerra.

Entre las condecoraciones otorgadas al general Eisenhower antes de su regreso a Washington se cuentan:

—La Orden del Mérito Inglesa.

—La Orden de la Victoria la más alta condecoración militar soviética.

—La Cruz de la Liberación, de Francia.

En los Estados Unidos recibió de manos del presidente Truman una segunda Cruz del Servicio Distinguido.

El mariscal Von Kluge pasó una entrevista secreta con los norteamericanos, en agosto de 1944, para rendirse. En vista de que los oficiales norteamericanos no llegaron al lugar de la cita, Von Kluge regresó a su cuartel general, donde encontró

Labores Municipales

Sesión segunda extraordinaria de la Municipalidad de Limón, iniciada a las diecisiete horas del nueve de julio de mil novecientos cuarenta y cinco, con asistencia del señor Gobernador y de los Regidores señores Echeverría, quien presidió, Hernández, Heibron, Picado, Salas y Esquivel. Estuvieron presentes los Jefes de Dependencias Municipales señores Arrázola, Zeledón y Vindas; además los Ingenieros señores Pardo y Ariscorreta, en representación, respectivamente, de la Compañía Eléctrica de Limón y de la Distribuidora S. A., representante en Costa Rica de la Allis Chalmers Co. de los Estados Unidos de Norte América.

Art. I. Convocatoria.— Se leyó y aprobó la convocatoria que a la letra dice: "Limón, nueve de julio de 1945. Señor Secretario Municipal Presente. Para los efectos consiguientes le transcribo la convocatoria o sesión extraordinaria que dice: "Señores Regidores Proprietarios y Suplentes de la Municipalidad. Ptes. Me permito convocarlos para que asistan a una sesión municipal extraordinaria que se efectuará en el Salón de Sesiones, a las 17 horas (cinco de la tarde) del próximo lunes nueve de julio, con el objeto de oír la propuesta de venta de una planta de bombeo para servicio de la cantería de esta ciudad que se describe hasta a la Corporación el Ingeniero don Guillermo Ariscorreta, representante comercial de la casa "Allis Chalmers Co" de los Estados Unidos de Norte América. Limón, 6 de julio de 1945. Muy oído, y s. s. de Uds. (f) Abel Robles, Gobernador. NOTIFICADOS: Y. E. Echeverría, Hernán Esquivel, William Heibron, F. Picado Sáenz, H. Salas P. J. Hernández P. Nota: No notificó el señor Rafael Echeverría por encontrarse en San José. Eloy Fernández, Cebalador. Muy atentamente, Abel Robles, Gobernador.

ARTICULO II

El señor Presidente convocó

GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes. Confianza distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIRECCIÓN:

GEORGE LAZARUS D
APARTADO 449 — LIMON

dió la palabra al Ing. señor Ariscorreta, quien en resumen manifestó: Con base en el informe presentado por el Ing. Mr. Pfiffer, de la casa Allis Chalmers, quien visitó el lugar donde está instalada la estación de bombeo, se iniciaron los estudios técnicos del caso y como resultado ofrecimos a la Municipalidad un equipo que llena las necesidades de la población y reúne otros requisitos, como reducida costo inicial, poco costo de operación y conservación; la propia casa Allis Chalmers está supliendo a la Compañía Eléctrica de Limón una unidad generadora de igual potencia a la actualmente tiene instalada, sean 530 caballos de fuerza, con la que dicha empresa estará en aptitud de proporcionar la energía eléctrica necesaria para la planta de bombeo que la casa ofrece a la Municipalidad y además para llenar las necesidades de la población y de las industrias que en el futuro se establezcan. La instalación de la nueva bomba municipal debe hacerse ya sea adquiriendo un motor diésel o uno eléctrico y el se permite recomendar el equipo eléctrico que vende la casa que representa, el que reúne ciertas ventajas, las que detalladamente puntualizó, entre ellas, el corto plazo de entrega, que no pasará de cuatro meses contados a partir de la fecha, y tal vez antes, si se consigue una prioridad alta, como a A. I., ya que la fábrica tiene esos modelos en bodega y puede remitirlos tan pronto como se le concede la autorización del caso.

Interrogado el ingeniero señor Pardo por el Regidor Hernández en cuanto a las seguridades que la empresa puede dar de suplir la energía eléctrica necesaria para el motor y si la que se necesita para mover esa bomba no será quitada de otros servicios que la empresa presta, con perjuicio para el pueblo de Limón, a lo que el Ingeniero señor Pardo respondió que la empresa ha invertido una gran cantidad de dinero y esfuerzo en mejorar los servicios y

para atender las demandas del público, pero que desde hace cuatro años está necesitando una nueva unidad generadora, lo que por razones conocidas no ha podido conseguir sino hasta ahora, que la ha pedido a la casa Allis Chalmers, como puede corroborar el Ing. señor Ariscorreta. Sin embargo, la empresa puede, antes de que le llegue la nueva unidad generadora, suplir corriendo a la municipalidad para la bomba que trata de adquirir, en casos de emergencia y en horas de la noche, con solo hacer los arreglos necesarios para suprimir, durante esas horas, el servicio de alumbrado de calles y algo no otro, pero que en todo caso hace formal promesa, debidamente autorizado "por el señor John Saxe, de suplir a la Municipalidad, tan pronto como tenga instalada la unidad generadora que ha pedido, los cien caballos de fuerza necesarios para la bomba, lo que se afirma por escrito según nota que presenta.

Los señores Regidores hicieron varias preguntas a otros ingenieros, los que dieron los informes del caso y el Regidor Echeverría hizo moción, que fue aprobada por UNANIMIDAD y DEFINITIVAMENTE para autorizar al señor Gobernador para contraer la compra del equipo ofrecido por la casa Allis Chalmers, velar un presupuesto extraordinario por cincuenta mil colones, reforzando la partida 41 (materiales y jornales de cantería) con cargo al empréstito contratado con el Banco Nacional de Costa Rica Comisionar asimismo el señor Gobernador para que ruegue al señor Presidente de la República interponer sus buenos oficios a fin de que la Embajada de los Estados Unidos recomiende la prioridad más alta posible para que se permita a la casa Allis Chalmers despachar el equipo que la Municipalidad ha dispuesto comprar, a lo mismo como el que encargó a la misma casa la Compañía Eléctrica de Limón, puesto que el funcionamiento regular del equipo adquirido por la Municipalidad, está supedido a la ampliación que la Compañía Eléctrica haga de su planta generadora. Comisionar además al señor Gobernador para que gestione ante el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública una recomendación que también ayude a conseguir las prioridades necesarias, para ejecución de las obras preli-

LOS DULORES DE CINTURA DESAPARECEN cuando los riñones vuelven a la normalidad

Si usted padece frecuentes dolores de cintura, es muy probable que sus riñones no funcionan normalmente. Entre los órganos más afectados del organismo, están los riñones. Actúan como filtros, encargados de eliminar de la sangre las impurezas y venenos. Los riñones débiles e inactivos no pueden realizar estas labores en debida forma. Mientras no sean activados usted no podrá aliviar sus dolores serios o agudos.

He aquí por qué las Píldoras De Wit para los Riñones y la Vejiga son elaboradas especialmente para que actúen directamente sobre los riñones. Por este motivo alivian los dolores de cintura desde las primeras dosis. Dentro de las 24 horas de haber empezado a tomarlas, la urina se torna amarillada. Esto demuestra que el exceso de acidez que contiene la orina de cintura se está eliminando a la propia rata así así: en los riñones.

Tan pronto como llegan a los riñones, los ingredientes medicables de las Píldoras De Wit ejercen su acción benéfica, aliviando la inflamación, descomponiendo y restableciendo el buen funcionamiento de dichos órganos. Al mismo tiempo,

un notable antiséptico libera los riñones de las impurezas y venenos y los oxigena. Pronto los riñones vuelven a la normalidad. Los venenos e impurezas son eliminados a la sangre. Sus dolores en la zona o coyunturas desaparecen. Si usted padece dolores de cintura tratearlos en forma. Comúnmente directamente la casa verdadera, mal, con las—



Píldoras De Wit

Especially recommended for Rheumatism, Lumbago, Dolores de Cintura, etc.

"ORQUESTA JOHNNY STEEL" Y SUS RITMICOS ESTILISTAS
Saludan a su estimable clientela, y se ponen a la orden para sus bailes o fiestas partculares con su nuevo y moderno repertorio.

La Municipalidad de Limón envía su condolea a los señores Rafael Eduarte y Coronel Fulgencio Campos con motivo del fallecimiento de sus queridos y amables parientes de los citados caballeros

En la sesión municipal del martes último, fue alterado el orden del día para hacer presente una manifestación de duelo a los señores don Rafael Eduarte Sandoval, Presidente Municipal por el fallecimiento de doña Elvira Odio de Castro y a don Fulgencio Campos ex presidente municipal, por el fallecimiento de su señora. Videre. La moción que fue una sentada por el regidor que Víctor Emilio Echeverría, fue aprobada por unanimidad de votos y se comisionó al señor Secretario Lic. don Fernando del Barco para manifestar las condolencias y hacer presente la manifestación de pesar de la Corporación

CERVEZA PABST
POR CAJA DE DONDE?
BROWNE Y ABRAHAMSON
TAMBIEN
VENTA DE MERCADERIA EN GENERAL.
FRENTE UNIDAD SANITARIA CIUDAD DE LIMON

ambos equipos sean despachados a la mayor brevedad y autorizarlo para que ordene la ejecución de las obras preli-

LA ESCUELA "EL TRIUNFO" FESTEJO DIG- NAMENTE EL DIA DE LA MADRE

MIERCOLES 15

Con motivo del Día de la Madre, la Escuela "El Triunfo" festejó dignamente esta fecha gloriosa con un interesante programa que publicamos gusto.

DIA DE LA MADRE
15 de Agosto de 1945

Escuela EL TRIUNFO

PROGRAMA

- 1° Palabras por la Sra. Rosa de Berrios
- 2° Himno Nacional. La Escuela.
- 3° Bienvenida. — Canto. Varios niños.
- 4° Si tienes una Madre. Poesía. Mavis Patterson.
- 5° Himno de la Escuela. La Escuela.
- 6° Madre. Poesía. Teresa Ortiz.
- 7° Madre. — Poesía. José Sam.
- 8° Cinco Letras. — Canto. Varios.
- 9° Madre Mia. — Poesía. Cirilo Sinclear.
- 10° A la Madre. — Poesía. Amy Buchanan.
- 11° Arroiró Bébé. Canto accionado. — Brenda Johnson.
- 12° Las Madres. — Poesía. Lennan Patterson.
- 13° Nombrecito Hermoso. Poesía. Waldina Ortiz.
- 14° Amor de Madre. Canto accionado. — Varios.
- 15° Madre Mia. — Poesía. Vivian Buchanan.
- 16° Madre. — Poesía. Pearl Alvarez.
- 17° Cantos que mi Madre me cantó. Canto acompañado, de guitarra por la Sra. R. de Berrios.
- 18° Orfandad. — Poesía. Gertrudes Barrett.
- 19° Himno a la Madre. — Canto. La Escuela.
- 20° A la Madre. — Poesía. Leone Royce.
- 21° Justicia Salomónica. — Cua. dro. — Varios.
- 22° Mi Madre. — Poesía. Doria Sam.
- 23° Música instrumental. — Bandolina, R. Barrios. Guitarra, Ciril Sinclear.
- 24° A mi madre. — Poesía. Jorge Sanders.
- 25° Hogar, dulce hogar. — Cua. dro. — Varios.
- 26° Mi Madre. — Poesía. Carlos Haws.
- 27° Duermes Ebebé. — Canto accionado. — Varios.
- 28° El Huérfano. — Poesía. Laura Delay.
- 29° Trabajando con música. Cuadro. — Varios.
- 30° Amor de Madre. — Poesía. Mina Brown.
- 31° Buenas Noches (canto con guitarra) R. de Berrios.

PREGUNTE A MUCHOS QUE FUMABAN CIGARRILLOS IMPORTADOS POR QUE FUMAN AHORA LIBERTY



CASOS Y COSAS...

Viene de la pág. 3
una orden del Fuhrer para que se presentara en Berlin.
El jefe de los ejércitos alemanes de Francia, tomó un automóvil, partió hacia Alemania y en el camino se suicidó envenenándose.
La ausencia de los oficia-

les norteamericanos se debió a la obstrucción de los caminos por el bombardeo aéreo de la noche anterior.

En Europa se afirma—sin confirmación— que Hitler y Eva Braun dejaron dos hijos: un niño de cinco años y una niña de cuatro.

El teniente de infantería de la marina Lawson Brammer creyó ver un punto oscuro en el cielo de Okinawa. Antes de que tuviera tiempo de apartarse, la "coisa" le rozó un hombro, tirándole el rifle y lanzándolo a seis pies de distancia. Luego hioz un hoyo en la tierra, rebotó, volvió a dar en el suelo a 300 yardas de distancia e hizo explosión. El teniente Brammer había entrado en contacto con una grana japonesa sin sufrir un sólo arañazo.

La guerra en el Atlántico costó a los Estados Unidos 978 barcos con 6.000.000 de toneladas gruesas y las vi-

TIENDA HOLLYWOOD LIMON

Sus uniformes para escuela
Sus trajes para el baile del
15 DE SETIEMBRE

El más grande surtido, a los precios más bajos, consigue en la

TIENDA HOLLYWOOD de SALOMÓN BERENSON

VISITENOS Y SE CONVENCERA

NOTA—Un inmenso surtido de Flores extranjeras

das de 5.579 matinos; a Inglaterra, 2.570 barcos con 11.380.000 toneladas gruesas y la vida de 30.000 marinos.
En conjunto tantos barcos como los que tenía toda la flota mercante inglesa al comienzo de la contienda.
El príncipe consorte Ber-

nardo de Holanda, que a raíz de su matrimonio con la princesa Juliana era poco estimado en su patria adoptiva, ahora disfruta de enorme popularidad por sus actividades durante la guerra y especialmente por sus esfuerzos por mantener unidos a los holandeses.
Pasa a la pág. 6

Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

Raicilla de Ipecacuana

HULE

Cacao, Cocos y Copra

— N.º 70 OLVIDE —

HOTEL HISPANO-AMERICA

Nuevamente bajo la Administración de
ERNEST CECIL LEWIS

El edificio completamente renovado y con servicio de AGUA DIA Y NOCHE SIN CESACION.

RESTAURANTE ESPECIALIZADO EN LA PREPARACION DE MUY BUENA Y SABROSA ALIMENTACION Y LA CANTINA OFRECE

UN GRAN SURTIDO DE LICORES

En el Hotel Hispano América uno nunca se siente fatigado.

HULE!

GAÑE DINERO. — AHORA MEJOR PRECIO

LA COMPAÑIA

HECHT, LEVIS & KAHN, INC.

En Limón, Edificio: CARIBBEAN PACKING COMPANY

Pagará: ₡178.00 POR QUINTAL DE HULE

EN SUS COMISARIATOS DE GUAPILES, SIQUIRRES, VESTA Y PENSURST

Pagará: ₡173.00 POR QUINTAL



Arsenipur

**GRAN RECONSTITUYENTE
ENGORDA LOS ANIMALES**

DISTRIBUIDORES: LABORATORIOS CARLOS VIGUÉS

PLAN. SORTEO EXTRAORDINARIO DEL 9 DE SETIEMBRE DE 1945

La emisión consta de 22,000 billetes divididos en vigésimos a ₡ 40.00 el billete y ₡ 2.00 cada vigésimo

Valor en premios: 554,000.00 colones

1 Premio Mayor de	₡ 200,000.00
1 Segundo Premio de	50,000.00
1 Tercer Premio de	10,000.00
1 Cuarto Premio de	5,000.00
7 Premios de ₡ 2,000.00 cada uno	14,000.00
22 Premios de ₡ 1,000.00 cada uno	22,000.00
22 Premios de ₡ 500.00 cada uno	11,000.00
106 Premios de ₡ 200.00 cada uno	21,200.00
109 Premios de ₡ 100.00 cada uno	10,900.00
10 Aproximaciones al Primer Premio (5 anteriores y 5 posteriores de ₡ 400.00 cada una)	4,000.00
10 Aproximaciones al Segundo Premio (5 anteriores y 5 posteriores de ₡ 200.00 cada una)	2,000.00
21 Terminaciones a las tres últimas cifras del Primer Premio de ₡ 300.00 cada una	6,300.00
198 Terminaciones a las dos últimas cifras del Primer Premio, de ₡ 200.00 cada una	39,600.00
1980 Terminaciones a la última cifra del Primer Premio de ₡ 80.00 cada una	158,400.00
2489 Premios	Valor ₡ 554,400.00

CASOS Y COSAS...

Viene de la pag. 5
El príncipe Bernardo está dirigiendo ahora la transformación de las fuerzas del movimiento de resistencia en un verdadero ejército y se ha rodeado de un estado mayor de jóvenes líderes de todos los partidos de la izquierda. Uno de sus secretarios es comunista.

Por primera vez quedaron la semana pasada unidas por teléfono la India y China.

Continuando el proceso de democratización y limpieza, el Gobierno chino suprimió esta semana todas las ramas del Kuomintang en el ejército y en las escuelas y ordenó elecciones en todos los Concejos Populares de las provincias y distritos.

Además, un tribunal militar sentenció a muerte, por corrupción en el manejo de las provisiones militares, al

mayor general Liang Liu, ex alcalde de Changsha, al mayor general Huang Yao y al coronel Pao Yun-fei.

El Partido Liberal de MacKenzie King ganó las elecciones en el Canadá, pero la curul del primer ministro está todavía en peligro. Su Mayoría en Prince Albert es de doscientos votos y aun faltan por contar los votos de los soldados.

Charles A. Lindbergh, q' visitó a París por sexta vez, en una misión técnica, dice que sólo una vez le reconocieron en la calle.

Shirley Temple, se graduó de bachiller en Los Angeles.

JOSE ACHIONG NG.
Comerciante detallista
LICORES, ABARROTES, CRISTALERIA, MATERIALES DE TODO, TODO SE ENCUENTRA EN ESTE ESTABLECIMIENTO.
FERRETERIA Y ELECTRICOS

Irene Dunne recibió el título de doctor en Música en la Universklad Musical de Chicago.

John Boettiger, hijo político del difunto presidente Roosevelt, ha roto sus relaciones con Hearst, abandonando el cargo de director del Post-Intelligencer, de Seattle.

AVISO

A LOS MIEMBROS DE LA COOPERATIVA DEL CACAO Y BANANEROS DE PENSURST

La Cooperativa del Cacao que tiene promesa hecha por la Secretaría de Agricultura para administración del tranvía de Penshurst ha visto con sorpresa el contrato dado a la Compañía Bananera Centroamericana.

No podemos admitir ni toleraremos que una empresa extranjera obtenga un privilegio sobre una Cooperativa, que por ser costarricense y estar protegida por leyes de la República, — tenga que depender en los servicios del tranvía — de una empresa repudiada por los productores de banano.

Nos defenderemos a como haya lugar y le probaremos al Secretario de Fomento — que su acción informe no cuenta con la confianza y de quienes por sus dominios de propiedades en esa zona tienen legítimos derechos adquiridos — que no pueden ser tan fácilmente atropellados.

RAUL VELAZQUEZ
Gerente — Cacao Cooperativa

SEMANARIOS VIAJES A COLON REPUBLICA DE PANAMA

Agentes:

R. E. SMYTH & COMPANY

Puerto Limón y San José
Costa Rica



THE THOUGHT FOR THE WEEK

Patriotism is a beautiful word, but it should be—made to mean living for ones country—not ding for it. Any weakling can die. It takes strength and determination to live.
MARION MONTAGUE.

THE TASK WHICH LIES AHEAD

The warring nations have sheathed their swords; their cannon have ceased to roar; the longed hoped — for victory has been achieved. The enemies of our civilization have been beaten on the battle fields, and in the fulnes of our souls there is unrestricted gladness. We are nevertheless cognizant of the vast and complex circumstances which lie ahead of the Powers that be; of the great task which confronts them — the task of the re-adjustment of a world upset by the horrors of a ruthless war.

It will be no easy task to re-organize the great masses who have experienced untold sufferings from a tyrannical aggression, and have them see and accept the new order of things.

The most important phase of the work to be successfully undertaken will be the establishment of a genuine, lasting peace, based on a perfect understanding among all peoples. Discontentment must be eliminated. So long as dissatisfaction exists, so long will it be impossible to obtain the true rewards of the final victory.

The structure of our civilization had almost been crushed. The damages inflicted on the human race are incalculable, and the true effects of the evils wrought by Nazi and Shinto militarism will long remain unknown. Therefore requires the united efforts of all the peace loving peoples of the universe to participate in the task of reconstruction.

We are greatly concerned, too, of our own re-adjustment programme. — While the war waged, we were the recipients of effective sympathies from many avenues. It is obvious these benevolent activities will now be directed elsewhere. The onerous task therefore lies with ourselves. Our earliest efforts should be directed toward treating with the two controlling factors — Capital and Labour. To procure the greatest common good, these must work in perfect harmony. This is of paramount import if we are to pull ourselves out the economic rut and guide our beloved Republic along the road of progress.

An unrestricted confidence is necessary between employer and employed. Relationships between both factors should be based on intelligence free of all cant. To denounce either the interests of the capitalist our worker without proper cause would be unjust. A philanthropically disposed public opinion is needed to help bridge the gap between these two camps, and the sooner this is accomplished the better will be the stability of our economic peace.

NOTICE

Address all your Engineer
ing Requirements to Para todos sus trabajos de
Ingeniería dirijase a

R. E. ROIG V.

Charges Reasonable — Precios Módicos

P. O. BOX 923 — TELEFONOS 5319, 3201, or 25

ATLANTIC VOICE

Editor: JOS A. THOMAS P. O. BOX 199
YEAR X — LIMON, C. R. AUGUST 25th. 1945 — No. 480

THE OFFICIAL ACT OF JAPAN'S UNCONDITIONAL SURRENDER WILL BE EFFECTED ABOARD THE U. S. BATTLE SHIP "MISSOURI" ON 31ST. INSTANT

From Manila comes the advice that General Douglas MacArthur has announced that the official act of the unconditional surrender of Japan will take place on board the United States battleship "Missouri" on Friday the 31st. of the present month, in the Bay of Tokyo. It has also been authoritatively released that, accompanied by aerial troops, General MacArthur will descend at the aerodrome of Ath-

sugi, in the Tokyo region, on Tuesday the 28th. instant, at the same time that naval forces will land in the vicinity of the naval base of Yokosuka.

It has been stated that in addition to Great Britain, the United States of America, China and Russia, representatives of Austria, Canada, France, Holland and New Zealand will sign the documents of surrender.

According to the present



HIROHITO
Of Japan

A VERY REGRETTABLE RAILWAY ACCIDENT

Our city was greatly alarmed at an early hour last Wednesday, when the news was "Spitfired" around that serious accident had occurred to the freight and passenger combination which had left the station here at the usual hour for San Jose. The information subsequently received disclosed that on the train reaching Liverpool the engine was disconnected and proceeded to pick up a freight car, but most unfortunately, on arriv-

ing a small bridge, the same gave way and caused the machine to be thrown off the track. The engineer Roberto Molinari Campi was so badly injured that he died on the spot. The fireman, Seño Garino, was also seriously hurt.

Molinari's remains were taken to Alajuela, where interment was effected on Thursday. The "Atlantic Voice" tenders its deepest condolence to all concerned

press announcements the Allied forces of occupation will start arriving by air in Japan on the first of September at the air base of Kagojima in the area of Kagoshima. The North American troops will, it is said, commence their landings on Sunday, in the near vicinity of Tokyo and also in the zones of Chiba, Kanawaga, Yamanashi and Shizuoka. The first lot of occupation troops will aggregate around 120

(To Page 10)

Notice

TO MEMBERS OF THE CACAO CO-OPERATIVA AND BANANA CULTIVATORS OF PENSURST

The Cacao Cooperativa, which had a promise made by the Minister of Agriculture for the administration of the Penshurst Tramline System, views with surprise that the Contract has been given to the International Trading Corporation, Ltd.

We cannot admit nor tolerate that a foreign entity should obtain such a privilege over a Corporation which is Costarrican and is protected by the Laws of the Republic.

We must now depend on a Tram Line service by a company repudiated by the Banana producers. We must defend what has taken place and we must prove to the Secretary of Fomento that his action as informed, does not give account with the confidence of which by his dominion of paper, in this Zone—having acquired legitimate rights which cannot be so easily trampled.

RAUL VELAZQUEZ

General Manager, Cacao Cooperativa

R. E. ROIG V.

Charges Reasonable — Precios Módicos

P. O. BOX 923 — TELEFONOS 5319, 3201, or 25

SERMON PREACHED BY REV. W. J. EVANS AT THANKSGIVING SERVICE AT ST. MARK'S

Today is a day of great joy to all the peoples of the United Nations, and we are gathered here to give thanks to Almighty God for complete deliverance from the terrors of war all over the world, although we know it is possible that there may be fighting in isolated districts for a little while. In the final surrender of Japan we are sharing in the joy of all our Allies, who have suffered together with ourselves from this aggressor; but particularly with the people of China, who have borne the horrors of war and all its attributes for ten weary years.

Now that the acute crisis of danger is past, we have time to ponder and realise how great were our perils from the aggressive and cruel foes, and how wonderful the deliverance and guidance we have received. Each of the United Nations has in its own way put forth superhuman efforts, but all our hu-

man works would not have availed had not the power of the Almighty been leading, guiding and supporting us.—The aggressor nations, were preparing thoroughly to gain absolute power, not only over the territories of the world and the bodies of all peoples, but what would have been for worse, over their thoughts, ideals and souls. We shudder to think what life in this world would have been if that had been allowed to happen. Fortunately for us we were fighting on the side of God and the right, and in the very darkest days of the enemy's triumphs we knew the final victory would not be with them, if we only stayed on the right course.

Now, as I have said, we rejoice and praise God for His mercy, and we are right to do so, but we must remember those who are not here in the flesh to rejoice with us, although their sacrifice has made possible our rejoicings.—

Their loved ones, left behind in their proud sorrow, have our deepest sympathy.

Now, as our King said to us in his remarkable speech to his people, we must turn to the future hopefully and without fear; placing before God our several problems and trials, in putting all the countrics which have been at war back on to a peacetime basis. We must learn to take into account God's will for all men in times of peace as well as going to Him in our darkest days of war.

The marvellous inventions of science revealed and un-revealed of this war are beyond anything the man in the street thought possible a few years ago. Now our energies must turn to construction instead of destruction, and we must not be afraid of the dreadful knowledge which so dramatically shortened the end of the war in the Pacific.— There would be no point in God allowing the United Nations to perfect their knowledge of the "Atomic Bomb" by such a narrow margin over the work of the German scientists in Norway, only for the world to be destroyed a few years later; we must go on working with this wonderful thing until we find how it is intended for it to benefit humanity in general.

Before the war the most critical problem in every country was the problem of relations between owning groups and working groups. The bitter conflicts of labour and capital led to vast social unrest, and each group endeavoured to use the Government to enhance its own power at the expense of the other. In Great Britain and the United States of America the Government assumed an even larger role in economic affairs, and political parties tended more and more to represent radical cleavages in public opinion, although the process did not go far in these two countries as in some others. During the war social struggle has continued though it has been muted in favour of co-operation to meet the common peril. Competition between economic groups cannot of course be completely eliminated, complete victory for one group would be complete defeat of freedom.

The Church in earlier days had a concept, which has never been wholly lost, of the sense of a sacramental relationship between man and

AGRICULTURAL AND BUILDING CORPORATION OF 28 MILES HEAD OFFICE—MADRE DE DIOS

To the Officers and Members of the above named Society:

You are hereby notified to attend the annual shareholders meeting of the Corporation which will be held at the usual meeting place.

Madre de Dios at 10.30 a. m. Sunday
September 9th. 1945

for the purpose of having a final understanding regarding the life of the Society. At this meeting the lawyer of the Society will give you information necessary to the benefit of the shareholders.

This meeting calls for all shareholders; in case of failure to attend, the directors will not hold themselves responsible, if any thing should happen to the Society.

Important: you can be represented by a representative or proxy.

D. A. WARD
Gerente.

Z. FARQUHARSON
President.

A. C. GIBB — Secretary
August 15th. 1945.

man as members of Christ's mystical Body But the eternal verities of the faith need re-application to the changing social scene, and even more clergy and laity need by conscious effort to learn again the meaning of the gospel in relation to the social order.

For all Churches of whatever denomination have been invited to agree to secularly inspired systems which permitted the church to live in peace. But even so fine a statement of mutual interdependence as the Management Labour Code, signed early in this year in the United States of America, would benefit by criticism. (To Page 10)

PAN AMERICAN AGENCIES, S. A.

San José, C. R.

APDO. N° 1779

TEL. 6128

OFFER FOR SALE, IN WHOLESALE LOTS, REGULAR STOCK OF THE FOLLOWING

MATARAL,
ALKALINE TABLETS.

MULENOL
FIRST AID ANTISEPTIC.

MOORE'S KUBANOLA
HERB TEA, FAMILY LINIMENT, ANTISEPTIC, ANT POISONS, GULF BRAND Extracts of flavorings, Limon and Vanilla.

Large Assortment of Pita hats for men and women, Ecuadorian products.

Ladies pure leather and alligator leather hand bags, large as ornament.

Fancy Jewelry, bracelets and brooches, nice designs, gold filled.

Native coffee wood souvenirs, fine assortment of decorative cards (British manufacture).

Fine Assortment of La Valliere's Toilet articles including: Loyalol Lotions and other fine perfumes, face creams, toothpastes, powders, etc. etc.

Gator Roach hives and other insecticides for ants, roaches and mosquitoes.

Why contract MALARIA?

Use our famous mosquito spirals, burn these and avoid mosquitoes introducing malaria into your SYSTEM.

Send us your orders immediately.

For your importations of any and every kind of merchandise or machinery, and the exportation of your products, CONSULT US.

CAFE "CASINO"

Situado frente a A. de la Peña & Cia.
CIUDAD DE LIMON.

Una nueva creacion, limpia, confortavel y con servicio sin competencia.
CAFE — SERVICIO A LA CARTA — REFRESCOS COMIDAS.

El Café CASINO es algo nuevo en el Puerto

A new creation in the line of wholesome meals, coffee and refreshing beverages. A genuinely clean and sanitary place in which to dine along with your friends

SERVICE UNPARALLELED

A RIGHT HEARTY WELCOME

The "Atlantic Voice" tender a right hearty welcome to Mr. E. C. Dooley of our American Colony who is here to relieve Mr. Robert Richards the Auditor of the Costa Rica Banana Company, who has left on a well earned vacation.

Mr. Dooley is, we are glad to mention of a very pleasant personality interwoven with a remarkable degree of courtesy. We wish him a very pleasant time in our city, and also hope our widely esteemed citizens, Mr. and Mrs. Richards, will spend a very enjoyable period while away from us.

NEW SAN JOSE HOME FOR LIMONENSES

The people of this city, the coastal and line towns are now provided with

their own home in San Jose at the

SYDNEY COX HOTEL
situate on Front Street

A modern structure with large airy and comfortable rooms equipped with shower baths and tubs constantly supplied with cold and hot water.

Come and help us grow

AN APPEAL FOR CONTRIBUTIONS TO FUND BEING RAISED

BY MRS. CHURCHILL

British Vice Consulate
Port Limón, Costa Rica
17th August 1945.

Consulate by the British Legation in San José. I am today forwarding this appeal to all British organizations and institutions, Churches, Lodges, etc. in the District of Limón in order that a special effort

be made by you all to support this deserving and urgent appeal of Mrs. Churchill's

I am asking, therefore, that each organization to whom this letter is addressed collect from its members a MINIMUM amount of TWENTY FIVE Colones and that such contributions reach this Office in Limón not later than September 15th.

The Total amount collected will be immediately forwarded to the British Legation in San José and a detailed report given to you all. I sincerely trust you will make a special effort on behalf of Mrs. Churchill.

R. C. JOHNSTON
British Vice Consul

British Legation
San José, Costa Rica,
July 20, 1945.

CIRCULAR

Mrs Churchill has telegraphed saying that funds are urgently needed to open clubs, canteens and leave hostels for British women on service with H. M. Forces in Germany, Austria, Italy and the South East Asia Command.

Notice

To Members of Cacao Cooperation (Mixta)

Our Prices for the following Products are:

CACAO, per quintal	65.00 Colones
COCOANUT PITH, per quintal	66.00 Colones
COCOANUTS, per hundred	28.00 Colones
HULE, per quintal	145.00 Colones

All Freight and Cartage will be at Expense of the Cacao Co-operation

RAUL VELAZQUEZ
Manager

ny, Austria, Italy and the South East Asia Command.

She has asked me whether the British Communities in Costa Rica would undertake to raise a purse of \$900 for presentation for this purpose to Princess Elizabeth. The occasion for the presentation would be the approaching nineteenth birthday of the Y. W. C. A.

I have written to Mrs. Churchill saying we will do what we can. I feel sure that you

will do what you can, both by organizing the raising of money yourself and by participating in other efforts for the same purpose.

I think that we should get this appeal out of the way before Poppy Day next November, and so should, close our drive by the end of September.

Yours very sincerely,

NORMAN MAYERS
H. B. Charge d'Affaires

With reference to the attached copy of letter dated July 20th, forwarded to this Vice

HOTEL HISPANO-AMERICA

Completely renovated - spick and span.
ERNEST CECIL LEWIS
has resumed the management.

We offer the most comfortable rooms with tub and shower baths and an unceasing.

DAY AND NIGHT WATER SUPPLY

The refreshing sea breeze enhances your stay. Our Dining Room and Bar Service are without competition

REMEMBER - THIS IS YOUR HOTEL WHEN IN LIMON
ERNEST CECIL LEWIS
PROPRIETOR

A MUCH APPRECIATED SERVICE

Gladly we mention having heard very appreciative comments regarding the omnibus service recently established by the Northern Railway Company between this city and Siquirres.

and fills a great need. We believe the Company will be disposed, if the business warrants, to further facilitate the travelling public by giving a more frequent service.

The vehicle operates each Tuesday and Saturday along the 'Swamp Mouth' route

We sincerely thank the Railway's Management for the present measure.

WANTED VERY URGENTLY

Wanted for immediate purchase

AN ORGAN

must be in good playing condition and sound wood work.

Address - Post Office Box 199 - Limón or in person at Room 8 in front the Cathedral.

DEMAND FOR CITY'S RED CROSS AMBULANCE ON INCREASE

The requirements of our citizenry with respect to the transportation of the sick continue on the increase, and we find Captain Noe Alvarado an exceedingly busy man.

pacitated persons. This averages at least seven trips per day. It is also a fact that he personally handles the sick from their respective dwellings to the van—and this he does without prejudice or scorn. We are wondering if there are grateful hearts for the splendid service being given by Captain Noe and the Ambulance.

During the thirty-one days of the month of July, the good Captain rendered service to a total of two hundred and twenty-two in-

CANTINA "BATAAN"

CORNER 5TH AVENUE AND 5TH STREET

sure to meet the Socialites of the City and be free to discuss Here is the Bar where our friends of the Abaca District are the important topics of the Day.

The thirst can, meantime, be satisfied with the purest of foreign and native Drink. OUR COFFEY DEPARTMENT IS ALSO OF THE HIGHEST STANDARD.

Remember you are cordially invited

LEONARD CORBET AND WIFE
Proprietors.

To The General Travelling Public

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, LTD.

in further demonstration of its interest in the general agricultural activities of the Republic particularly those of the Atlantic Zone, has on its own initiative secured from the Government the

Concession to administer the Penuhurst-Hono Creek Tramway System, which will henceforth be known as the

PENHURST CAHUITA AND EASTERN RAILWAY

Immediate improvements have been commenced, and the travelling public, more so the agriculturists of those regions, are assured an up-to-date and efficient medium of transportation at.

REDUCED TARIFF RATES

Every one can look forward to equitable dealings and all that is necessary for the mutual benefit of all concerned.

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, Ltd.
CHANDLER W. EHRMAN, Manager

ADVENTIST SCHOOL CELEBRATES MOTHERS' DAY

The 'Triumphant School' associated with the Seventh Day Adventist Denomination in this city presented a very praiseworthy program on the evening of Tuesday the 14th. Instant in homage to the national celebration of Mother's Day.

Among the participants were Mrs. Rosa de Berrios, who effectively propounded the opening remarks. She was followed by the Misses Davis Paterson, Teresa and Waldina Ortiz, Amy Bucha-

nan, Hrenda Thompson, Pearl Alvarez, Gertrude Barrett, Leon Royce, Molla Sam, Laura Daley, Mina Brown, Masters Jose Sam, Cyril Sinclair, Lellan Patten son, Vivian Buchanan, George Saunders Carlos Haws an the school in general.

In addition to her activities as the moving spirit in the celebration, Mrs. Rosa de Berrios accompanied many of the songs with the guitar. We sincerely extend our congrats.

WEEKLY VOYAGES TO COLON REPUBLIC OF PANAMA

Agents:
R. E. SMYTH & COMPANY
Port Limon and San José
Costa Rica

SERMON

(From page 8)

icism from the Christian point of view. At the outset the Christian faith affirms that we are all members of one another, a family in which each members has rights and obligations that affect all the rest. Hence the Mono-

gement Labour relations must take into account the public which, in its role as consumer, and in other ways, is vitally interested in industrial policies and should have a part in their framing and execution. Also the workers should be allowed to know more of the problems and difficulties of ma-

Caribbean Packing Co., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT

OFFICES: LIMON - SAN JOSÉ

agement and not be confined only to the monotonous routine of production and maintenance. If management and labour will agree on the broadest point of all — the need for trust and co-operation in the common interest, the way is open for a wonderful development in economic life in all countries faced with industrial problems.

The Church's ministry of reconciliation is much needed to overcome the distrust and suspicion of the industrial complex of recent years, but most important of all we must all aim for that right understanding of the relation between God and man and nature which is needed to bring the Kingdoms of this world into the Kingdom of God. Whose will is PEACE. Thanks be to God, Who giveth the VICTORY.

A WELL DRESSED MAN OFFERS A CHARM

HERE IS YOUR MOST UP TO THE MINUTE TAILORING ESTABLISHMENT AND CAP DESIGNING AND FURNISHING HOUSE

THE WELL-KNOWN, WELL ESTABLISHED, WELL EXPERIENCED ALL RELIABLE.

EXCELSIOR TAILOR

CLIFFORD STEELE

Now situated in an improved and convenient building. In going to take the train and in coming from the train I am in my way

COMMERCE AVENUE, NEXT TO THE BRITISH VICE-CONSULATE AND AIRPLANE BOOKING OFFICE.

NEW HARLEM CANTINA

AND RESTAURANT

U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE

— OFFER: —

The Cradle of Comfort and first Class service to its patrons.

NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN AND NATIVE LIQUORS.

RUBBER - RUBBER

HERE IS YOUR CHANCE TO GET MONEY

THE HECHT, LEVIS & KAHN COMPANY

will buy all your Rubber, at the very fat price of

¢178.00 For Each Quintal

At Limon in The Caribbean Packing Company Building:

In their Commissaries at Guápiles - Siquirres - Vesta and

Penshurst. — The Price will be

¢173.00 Per Quintal

SELL TODAY - YOU MAY BE LATE TOMORROW

THE OFFICIAL
From page 7)

mill men of the infantry divisions.

Japan's capitulation to China will be effected officially in Nanking after that to the Allied Nations in Tokyo.

Further information obtained with respect to the effects of the Atomic Bomb attacks on Hiroshima and Nagasaki, disclose that the huge total of 360,000 casualties took place in the former place, including the killed, the wounded and those rendered homeless. In the latter place the total was given as 120,000.

Due to the inability of France to assume, at this time, the administration of French Indo China, Chinese troops will take charge of the northern portion, while the remaining portion will be controlled by the British.

The Russian forces are said to have secured almost absolute control of Manchuria, where the Japanese troops are surrendering in large numbers, 52,000 surrendered their arms last Monday.

IMPORTANT

Visitors from Limon and other line towns will not miss their home prepared meals when in San José by eating and drinking at

RESTAURANT "LA GUARIA"

100 yds. North Teatro Adela

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor

REMEMBER THE OLD HARBOUR LAUNCH EXCURSION

Opportunities of this kind do not come every day—so embrace it

Launch will leave Limon Dock for Old Harbour at 5 a. m. — September 4th.

It will be the smooth sailing "Moderno" The Wanderer Cricket Team will be on board to meet the United Cricket Club of the coastal town. Professor Lebert Brown and his Singing Boys will supply the latest in Dance Music.

Round Trip Fare — each person
From this city C 7.00
From Cahuita C 3.50

THE COMMITTEE

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root Cocoa, Coconuts and Copra RUBBER

REMEMBER
WE PAY THE BEST PRICES

FROM OUR MANILA CORRESPONDENT

A very sad accident took place on Wednesday the 15th instant on the Manila playground, during a friendly game of baseball which resulted in Mr. Kenneth Chambers experiencing a broken ankle. He is at this time of writing a patient in the Limon hospital. We wish him an early recovery. The game was dedicated to our widely respected former resident, Mr. Arthur Gray.

A sparkling celebration was presented last Sunday night, in tribute to Miss Lilita Austin, on the occasion of her birth anniversary. It was a somewhat two-in-one affair, in view of our Softball Team having returned triumphant from Siquirres, with a credit of twelve points against nine by their opponents.

The young people of the Manila Softball Club are loud in their praise for Messrs. Arthur Gray, Herbert Daley, Eric Moody and Leon Aird for the outstanding assistance they have accorded the sport. On the other hand, all are greatly indebted to Mr. Stanford

splendidly along the road to recovery, after his very trying period of illness. He is one of the main pillars of Matina, and his inappreciation is said to have caused much concern among a very large number of the residents of that township and the nearby districts.

Barton, the organizer and instructor of the new measure of out-door exercise. Matina will soon be in a position to effect contests with teams from other parts of the country. We wish them every success.

DO YOUR SHOPPING AT THE PEOPLE'S HOUSE

DRESS GOODS, SHIRTS, TIES, Etc.
NOVELTIES AT PRICES TO PLEASE YOU

JACK ORANE, SUCC.
LIMON

PERSONALIA

Mrs. Blandina Mitchell, a well regarded former citizen, was a business visitor to our city. She left on last Monday's passenger train on the first lap of her return trip to resume her responsible position with the Educational Department of the Ca-

mal Zone. Her presence was heartily welcomed.

Mr. Milred Swaby, one of the leading members of the Jupiter Sport Club and an employe of the Northern Railway Shops has left for the Capital on vacation. We wish him an enjoyable time.

YOUR ATTENTION PLEASE THE "CASABLANCA"

LIMON'S NEW SPOT IS NOW OPENED TO THE GENERAL PUBLIC

This New Bar and Restaurant is the Spot You Had Been Looking for
YOU WANT GOOD SERVICES
YOU NEED LOWEST PRICES
YOU NEED PLEASANT DEALINGS
THE "CASA BLANCA" GUARANTEES TO PLEASE YOU AT ALL TIMES:
Situate: Corner of 4th. avenue and seventh street.
(Former Atlantic Bar)

Beresford Duncan and Clarence Mitchell
(CHICKLET)
PRIORS

CITY'S NEW BALM FOR THE SICK IS NOW OPEN

The Medical Consulting Office of

DR. B. FERNANDEZ SEGURA

MEDICO AND SURGEON

situate on the Lower Floor of Hotel Hispano-America, next door to the Dental Parlour of Dr. Jose Pacheco.

Hours of Consultation: 2 to 5 p. m.

AMONG THE SICK

We are much concerned about the illness of Mr. James Richards, the very energetic associate of the distributing section of this News Organ. His health is in a very delicate condition and keeps him a patient in one of the wards of the local hospital. We sincerely wish he will early overcome the attack.

Mrs. Aubrey Gaston of this city is, we regret to say, suffering from impaired health and has left for the Capital for the purpose of securing special medical attention. A speedy and full recovery is our wish for her.

We are sincerely pleased to learn that our agent and very good friend Mr. Ismael Murray of Matina is progres-

sing in the march. The service was most impressive. Among the large congregation were the Hon. R. C. Johnson, the British Vice, Consul, and his wife; the Hon. Hyton Wood, the North American Consul, and his Secretary Miss Jessie Scollock; Mr. G. D. Munch, Assistant Manager of the Costa Rica Banana Company, and his sister; also Mr. Stanley Street, Superintendent of the Merchandise Department; Mr. E. C. Dooley, the Acting Auditor; Mr. J. Pity, Chief Clerk; Miss Blanche He and Mr. Juan Chatto; all of the game Company. Also present were Mr. J. Kernick of the Northern Railway Company; Mrs. C. Riggs and her daughter, in-law, Mrs. H. Riggs, of the American Colony, and about twenty five members of the Chinese Colony.

Elsewhere in this issue we produced the sermon delivered by the Rev. Dean Evans at the service.

BULLETINS FROM BRITAIN

ANGLO-AMERICAN

TEAM

From a Speech by
General Eisenhower



General EISENHOWER

No man in history has been supported, encouraged and given things more liberally than I have by the British Government and the British Empire. One incident only. We got into Africa, and we were trying to do a lot of good work, and things got a bit grim, and one day I received a telegram from the Prime Minister, who said, "I have a Churchill Brigade". He said, "The shipping people told me I can't ship it, and they said it is not ready, but if you want it, it will be on the road immediately". And it came. I didn't know how he had sent it, but it came and it took an important part in the battle.

I have never forgotten that thing because of the complete generosity with which it was offered. His associates in government, and you will forgive me if I don't know what his politics were, but his associates in government and his assistants in the Chiefs of Staff have given me exactly the same cooperation all the way through this war.

Would it not then have seemed little on my part if I had not translated some of it within my own command? To the great officers that have served with me there is no tribute that I can pay you, and I almost hesitate a moment for the simple reason that I may forget one. But as long as histories are written in the English language, Sir Andrew Cunningham, Tedder, Montgomery, Alexander, Crear, Sir John Cunningham, those men will be remembered and respected and loved, and I say loved because those men not only performed a magnificent duty, they did it with a selflessness that only real men, big men, possess.

ODD GIFTS

Original gifts helped to raise \$ 200,000,000 for Britain's Red Cross Fund.

Gifts of livestock, though always welcome, were sometimes a source of embarrassment when delivered, as they often were, to one of the London depots. Like the live cockerel which intended for Mrs. Churchill's Aid to Russia Fund, was deposited on the secretary's desk after an unsuccessful attempt to effect personal delivery at Downing Street.

A diamond necklace was contributed and sold for \$ 44,000. One new laid egg—the only single item salvaged unbroken from a house demolished by a bomb—was sent by the woman who had lost her home. Some of the cash gifts had their peculiarities, too—like the \$ 400 given by an old couple who wanted an announcement of the gift to be broadcast as a way of breaking the news to their relatives "not to expect anything in the future".

One enthusiastic youngster wrote a letter to tell of his scheme for charging a penny a peck at a baby hedgehog he had found. He enclosed a postal order for \$ 1.50, but was sorry there would be no more to come as the exhibit had made its getaway while he was out buying the postal order! Another small boy who devoted all his spare time to the catching of tadpoles which, sold to his friends at the rate of 14 a penny, raised \$ 3.60.

SECRET FACTORY

When flying bombs were falling on or passing over, the heart of London last year, a miniature but complete war factory was at work under the Central Hall of the Houses of Parliament manufacturing special new instruments for combating the raids.

The opening of the factory, in which 74,000 man-hours were worked in 1944 alone, was one of the best guarded secrets of the war. It began shortly after the fall of Singapore in 1942, when the Prime Minister, Mr. Churchill, called for even greater efforts from the nation.

Members of Parliament and the staff offered to give their assistance in nearby factories, but their duties were already so heavy that it was decided to open an underground factory in the heart of Parliament.

A strange assortment of part-time workers was assembled—men over twenty, girls under twenty, husbands and wives, mothers and daughters, Parliamentary counsel, policemen, Cabinet Ministers' wives retired Army officers, firemen, civil servants, and even members of the Parliamentary kitchen staff.

They were soon turning out precision instruments, machined in many details to half a thousandth of an inch. Shifts were changed every three or four hours, and the work went on ceaselessly and smoothly. When enemy planes and flying bombs were overhead the workers never once went to shelter, although they were in one of the most vulnerable parts of the building.

A works canteen served 150 meals a day at 20 cent a meal, 1,000,000 articles were assembled, inspected and despatched by this small but enthusiastic body of workers.

SAYINGS

General EISENHOWER

"The Christian forces in Britain and in Russia have a great part to play in keeping the true spirit of the alliance firm and strong, and in guiding and helping the two nations to put into practice those high principles to which they are pledged".

Archbishop of Canterbury.

"Today we are on the threshold of a great future. Once more we can begin to build again without fear; once more we can freely meet our friends and plan together for the future. We have before us an adventurous path, which may test our courage and resourcefulness—Let us make it a path that leads to a new way of peace, new life and happiness".

FEARLESS

The first eye-witness account of the epic sea battle in which the British Armed Merchant Cruiser Rawalpindi steamed into action alone against the German heavy ships Scharnhorst and Gneisenau was given recently by CPO K. G. Humphries, a survivor of the fight who has just been repatriated from a German prison camp after five-and-a-half years' imprisonment. "Although twice warned by the German battleship Scharnhorst to 'heave to' and three times ordered to 'abandon ship', said Humphries, "the Commanding Officer of the Rawalpindi refused these instructions and steamed full speed into action".

Shortly afterwards a cruiser appeared on the starboard side. The Rawalpindi took it to be one of the British Northern Patrol Ships and made towards her. It turned out to be the Gneisenau. The Schar-

ONE IN FIVE

The Merchant Navy has lost one in five of its men in the war.

The strength of the Merchant Navy has been maintained at about 130,000 men throughout the war years, and Mr. Churchill stated in a written Parliamentary reply yesterday that 30,589 have been killed.

That is a little more than one-fifth of the number constantly maintained in the service.

In addition 4,690 were reported missing, 4,215 wounded and 4,088 interned, making the total casualties 43,562. Of those reported missing or interned 5,991 are still unaccounted for.

(London Daily Mirror)

STRANGE CARGOES

The war has been responsible for the carriage of some very strange cargoes in British transport aeroplanes. Live frogs, have often been flown from South Africa for research purposes. On the 15th containers is printed the injunction: "The water must be changed at Cairo." Live fleas are flown from Sierra Leone, and guinea pigs for malaria research are sent to the Medical Research Council. A yellow fever vaccine labelled "The life of this serum is 48 hours after leaving the laboratory" has been taken to its destination in time.

AIR CASUALTIES

Air Chief Marshal Sir Arthur T. Harris has revealed that ... 47,000 men of the total of ... 100,000 who passed through the Royal Air Force Bomber Command were killed during the war, but that this loss held down the army's casualties. Speaking

at his alma mater, All Hallows School, he said: "In modern warfare, rather than put the whole youth of the nation into the fray, you send out selected champions to take the edge off the enemy first. That was the task of the boys in my crews".

honor signalled by Rawalpindi 'A. board your ship', repeating the message three times. Captain Kennedy's answer was to open fire immediately, scoring a hit amidships on the Gneisenau.

The Scharnhorst and Gneisenau then began firing simultaneously at the Rawalpindi. In spite of the incredible odds—the Rawalpindi was armed with 6" guns and a converted liner had no armored protection, while the German ships had 11" guns, armored protection and a far greater range and speed and a secondary armament of twelve 5" guns apiece—the Rawalpindi continued to fire with every a-

From the little village of Tenfold in Bedfordshire the R.A.F. created two secret special mission squadrons.

The squadrons delivered air ammunition, radio sets, food and other supplies to the underground fighters of all the occupied countries. They carried skis and sleds to the Norwegian and bicycles and bicycles (made in England but stamped with the names of French makers) to the underground in Western Europe.

There was also a passenger service. Czech, Polish and Dutch agents were dropped in their own countries, while others were brought back to England for training as saboteurs.

The old unarmed Lysanders and Hudsons in which the "pick-up" flights were carried out had no secret devices to help them operate. Guided only by the dim lights shown by the patriots below, the planes landed in small secret fields to pick up their passengers.

There were many hairbreadth escapes. A pilot was just about to land when he saw a German with a revolver standing behind each flap-light holder. Realizing what was happening he revved his engine and flew off. He was wounded in the back but returned safely. When a Hudson was bogged down on landing the pilot rounded up 200 goats, 12 oxen and six horses, and worked for two and one half hours before the airplane could leave.

valuable gun, until she was at last hit in the magazine and blown in two.

SHRINKING WORLD

The India bases of the Royal Air Force Transport Group operating internal services for India and Burma has carried in the past 15 months 100,000 passengers, 15,308,834 pounds of freight, and 4,820,813 pounds of mail. In 75,500 hours of flying, over 11,000,000 miles, only four deaths occurred. If a passenger flew 200 hours a year, he need only worry about a fatal accident after 100 years.